



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 September 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункты 45, 57 и 78 повестки дня

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций

Укрепление безопасности и сотрудничества
в районе Средиземноморья

Письмо постоянных представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря*

По поручению наших соответствующих правительств имеем честь настоящим препроводить совместное заявление глав наших соответствующих государств, опубликованное по итогам их встречи, которая состоялась в Нью-Йорке 8 сентября 2000 года (см. приложение).

Главы наших государств вновь заявили о своей твердой приверженности делу прочного мира и стабильности в регионе, неотъемлемым элементом которых является урегулирование всех аспектов проблемы правопреемства в отношении бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, включая статус этого государства и всех его правопреемников в Организации Объединенных Наций, на основе принципа равенства всех государств-правопреемников.

* Было также издано в качестве документа S/2000/897.

Хотели бы просить Вашего содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 45, 57 и 78 повестки дня.

(Подпись) Мухамед **Шакирбей**
Посол
Постоянный представитель
Боснии и Герцеговины

(Подпись) Насте **Чаловский**
Посол
Постоянный представитель
Республики Македонии

(Подпись) Эрнест **Петрич**
Посол
Постоянный представитель
Республики Словении

(Подпись) Иван **Шимонович**
Посол
Постоянный представитель
Республики Хорватии

Приложение к письму постоянных представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря

Совместное заявление Председателя Президиума Боснии и Герцеговины г-на Илии Изетбеговича, Президента Республики Македонии г-на Бориса Трайковского, Президента Республики Словении г-на Милана Кучана и Президента Республики Хорватии г-на Степана Месича

В конце Саммита тысячелетия состоялась встреча Председателя Президиума Боснии и Герцеговины г-на Алии Изетбеговича, Президента Республики Македонии г-на Бориса Трайковского, Президента Республики Словении г-на Милана Кучана и Президента Республики Хорватии г-на Степана Месича. Президенты обсудили усилия их соответствующих государств по обеспечению скорейшего включения в процессы евроатлантической интеграции, вопросы взаимного сотрудничества и правопреемства в отношении бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также политическую ситуацию в Юго-Восточной Европе.

В ходе встречи была подтверждена общая позиция четырех государств-правопреемников в том, что касается правопреемства в отношении бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Решение вопроса о правопреемстве в отношении бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии на основе принципа равенства всех правопреемников является предварительным условием прочного мира и безопасности в регионе. Президенты подчеркнули также важное значение последовательного осуществления всех существующих решений международного сообщества, касающихся правопреемства в отношении бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, в частности решений Арбитражной комиссии Международной конференции Европейского союза/Организации Объединенных Наций по бывшей Югославии, а также резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которых подтверждается юридическое равенство всех правопреемников, и согласились с тем, что в соответствии с этими решениями противоправная практика, существующая в Организации Объединенных Наций, должна быть прекращена.

Четыре государства будут продолжать координировать свою деятельность, направленную на обеспечение равного отношения ко всем государствам-правопреемникам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в международных организациях. Кроме того, было подчеркнуто, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) должна пройти обычную процедуру приема в международные организации, как это сделали остальные государства-правопреемники. Было принято согласованное решение добиваться поддержки усилий по достижению их целей в отношении правопреемства со стороны Европейского союза, Соединенных Штатов Америки и остальных государств — членов Организации Объединенных

Наций. Президенты условились, что после демократических преобразований в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) они будут выступать за отмену санкций и незамедлительный прием Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в Организацию Объединенных Наций и другие международные организации, когда и если это государство обратится с соответствующей просьбой.

После встречи президентов четырех государств-правопреемников принять участие в обсуждении был приглашен президент Черногории Мило Джуканович, который информировал о развитии событий в Черногории.

Милан Панич, бывший премьер-министр Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), который впоследствии присоединился к обсуждению, поделился своими соображениями по вопросу о ситуации в Сербии.
